



# الشعر الجزائري الحديث من التضمين إلى التناص

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | ô |  |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |

2020 / 2019 :





.....

.....

.....

.....

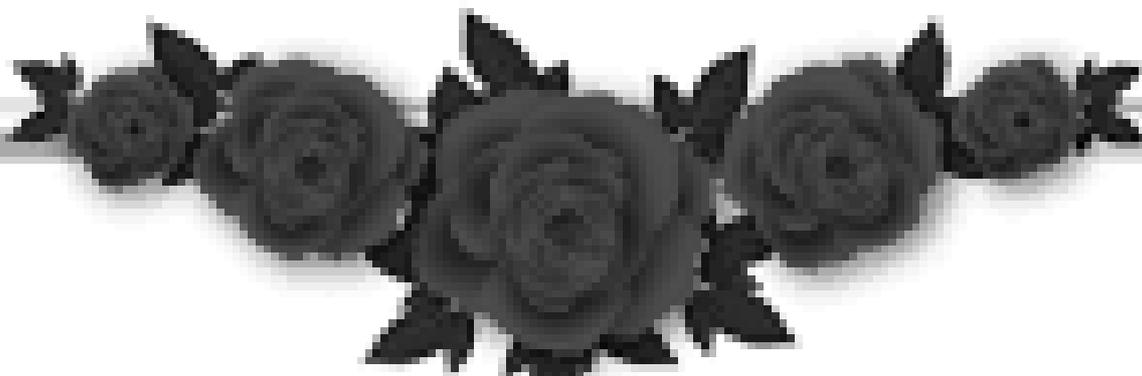
.....

.

· 2020 · .....

.....

.....















.....  
.....  
.....



: 1925

-1

1925

1

2

3(

.16 ,2006 , 2 , (1975-1925)

.16 :

.11 ( . ), ( . ),

..... ) : .....  
..... i ..... i  
..... 1( ..... i

.....  
..... -  
..... -  
..... -

..... i .....  
..... .. i .....  
i ..... i ..... i  
i ..... i ..... i

i ..... i .....  
..... i .....  
..... i ..... i .....  
..... i ..... i

..... 2 .....  
.....  
i ..... i ..... " : .....  
i ..... i

---

.11 ..... 1  
.18 , ..... , ..... 2







..... " ..... " ..... i  
..... " .....  
..... i ..... i  
..... i ..... i  
i .....  
[...] ..... [...] .....  
..... i .....  
..... 1" .....  
..... i ..... i .....  
..... i .....  
..... i ..... i  
.....  
..... " .....  
.....  
..... 2" .....  
..... " .....  
..... i ..... i .....  
..... i .....  
..... 3" .....  
.....

---

.98 : ..... 1  
(1954-1900) .....  
.246 , 1987 , 2  
.252 : ..... 3





..... i .....  
i ..... i ..... ):  
i ..... 1 ( .....  
.....  
..... i .....  
i .....  
.....

-3

..... - .....  
..... i .....  
i ..... i .....  
..... " .....  
.....  
..... 2 " .....  
.....  
i .....  
..... " ..... i .....  
i ..... i .....  
i .....  
.....

---

.18' , ..... 1  
.33' ,2005 , ,1 , ..... 2



i . . . . . 1 . . . . . i . . . . .  
 - . . . . . - . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . ) . . . . . i . . . . .  
 . . . . . 2( . . . . .  
 . . . . . i . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . : . . . . . -4  
 . . . . . i . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i i . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i . . . . .  
 . . . . . i " . . . . . "(1974-1902) . . . . .  
 . . . . . i 1927 . . . . .  
 . . . . . i . . . . .

.33

---

.34 : : 2

1967

1

1928

2

( )

( - - )

3<sup>u</sup>

( )

( - - )

.96

.222 ,1985 ,

,1

.96

1

2

3

.....

1

.....  
i

..... -5

.....

2

.....  
i

.....  
i i i :

3. 000000

---

.97-96 , : 1  
.405 ,2007 , , (1962-1954)10 , , : 2  
.48-47 2007 .5 , , , : 3















... "1"

i i

i i

i i

1926

" i  
2"

i i

i i

" ...  
i i

---

.59-58 1

.102 2



..... i ..... i .....  
..... i ..... i .....  
.....

:( )' -3

i ..... i .....  
..... i ..... i .....  
.....

i ..... i .....  
..... i ..... i .....  
.....

..... i .....  
..... i .....  
.....

<sup>1</sup>.(1955 23

[1962-1955] : -

i ..... i .....  
..... i ..... " .."  
.....

---

.149 : ..<sup>1</sup>





1"

[1968-1962]: -

2"

3"

[1975-1968]: -

1975-1968 "

.46 2017-2016

.161

.166 :

1  
2  
3







.....

---

..... " .....

1" .....

i .....

..... " .....

i .....

2" .....

i .....

..... " .....

3" .....

..... " .....

) .....

..... 4( .....

..... " .....

.....

---

|      |       |   |   |
|------|-------|---|---|
|      | .210' | : | 1 |
| .211 |       | : | 2 |
|      | .190' | : | 3 |
|      | .217' | : | 4 |

.....

---

.....

..... 1" .....

..... \*

.....

..... 2" .....

.....

.....

..... -

..... 3" .....

.....

.....

..... 4" .....

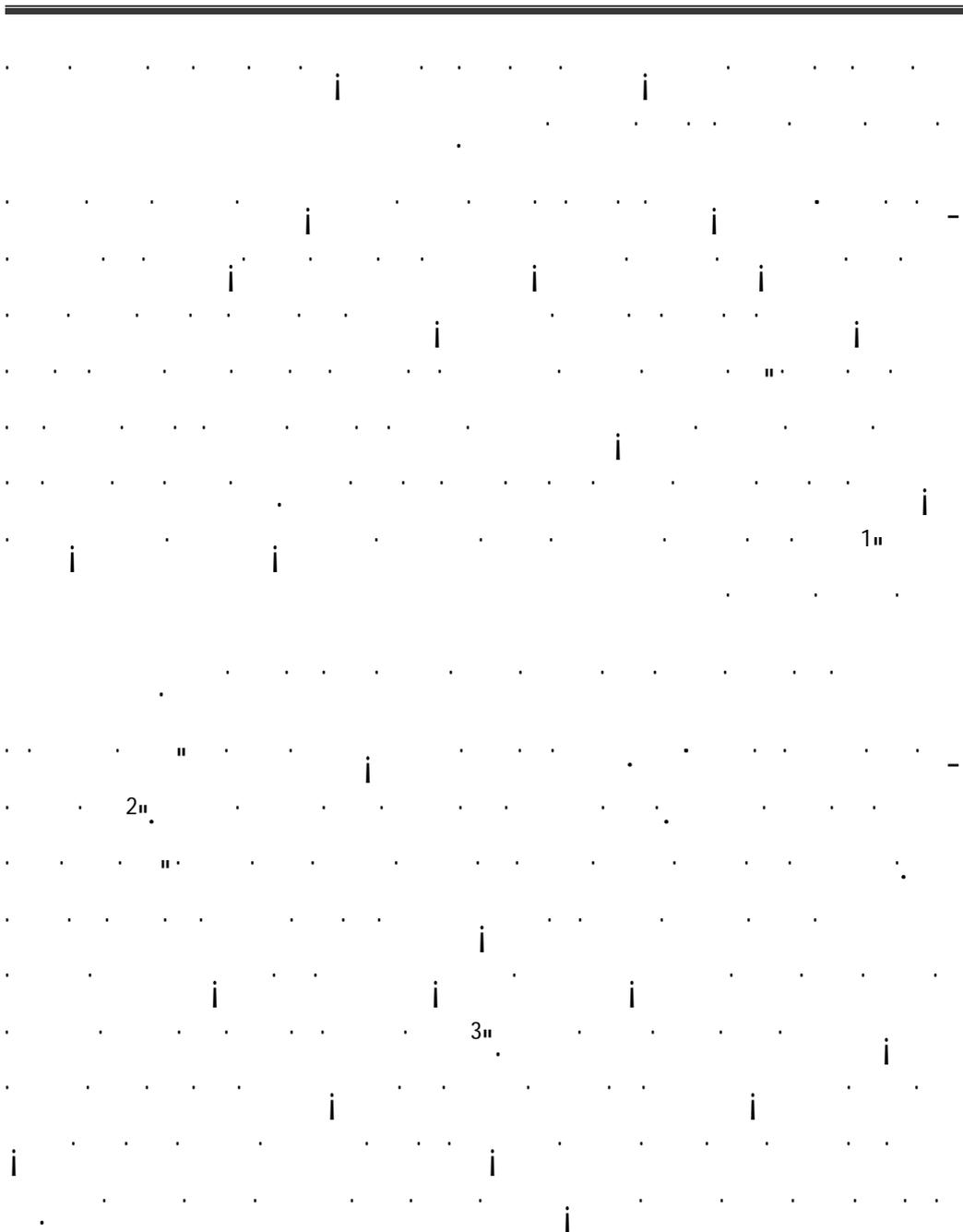
---

.228 , ..... 1

.220 ,2019 ,03' ,08<sup>2</sup>

.311 , ..... 3

.312 : ..... 4



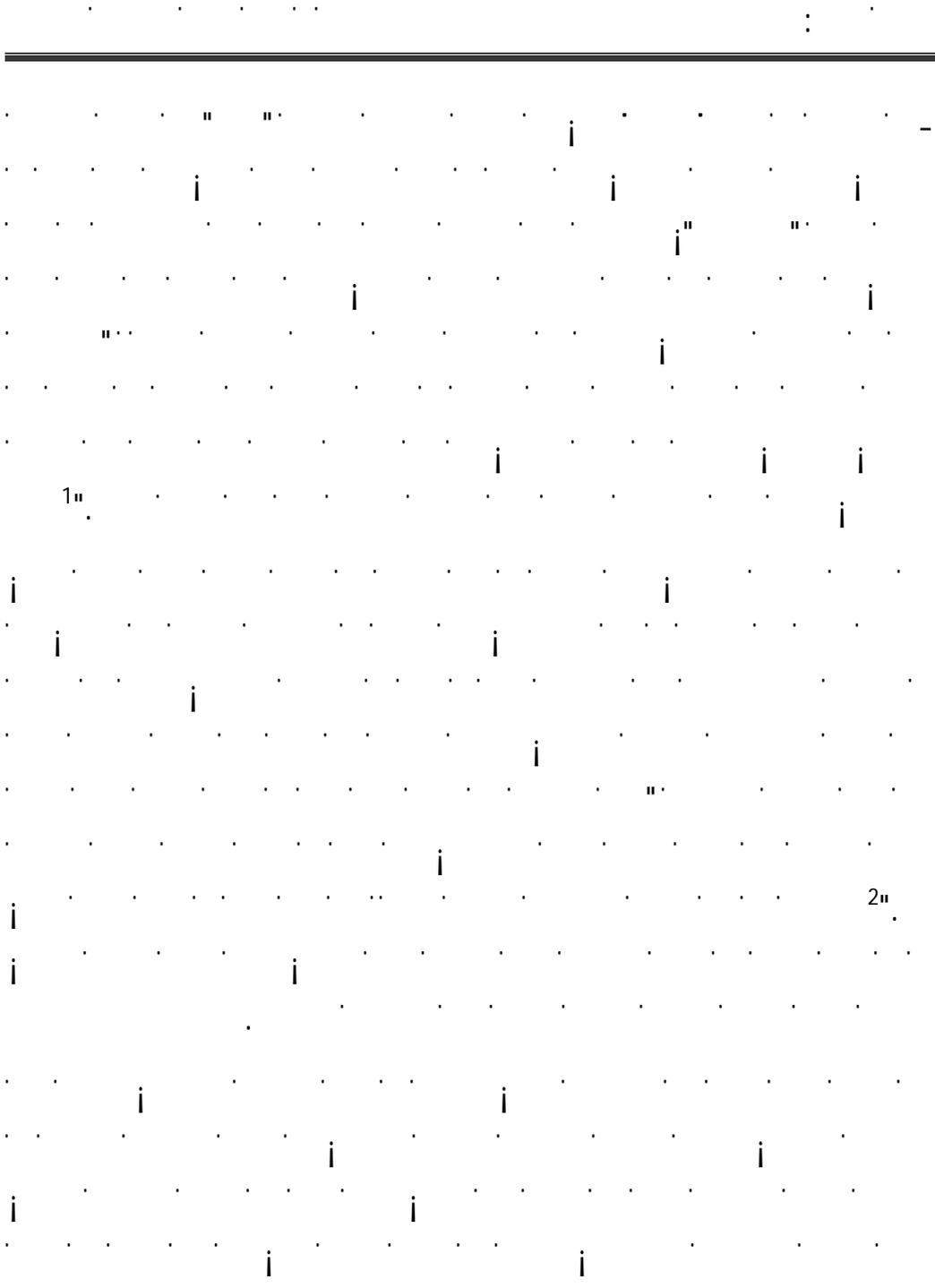

---

.354' : " 1  
.416' : " 2  
.416' : " 3










---

.527' , ..... 1  
 .590' , ..... 2



• • • • •

• • • • • : **B**

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

[ • • • • • ]

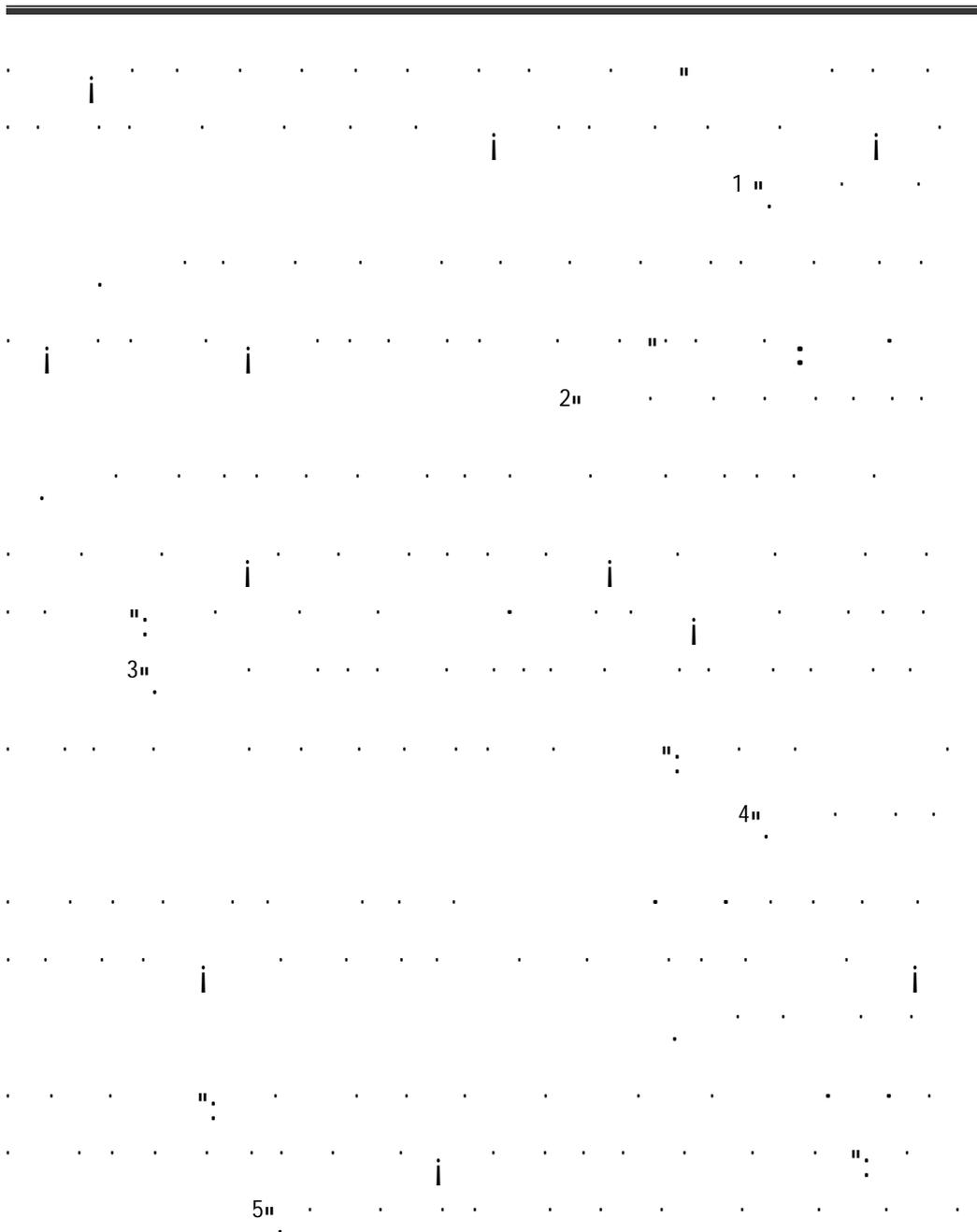
• • • • •











|      |        |        |      |   |
|------|--------|--------|------|---|
| .12' | ( . ), | ( . ), |      | 1 |
|      |        | .544'  |      | 2 |
| .19' |        |        |      | 3 |
|      |        |        | .20' | 4 |
|      |        |        | .22' | 5 |









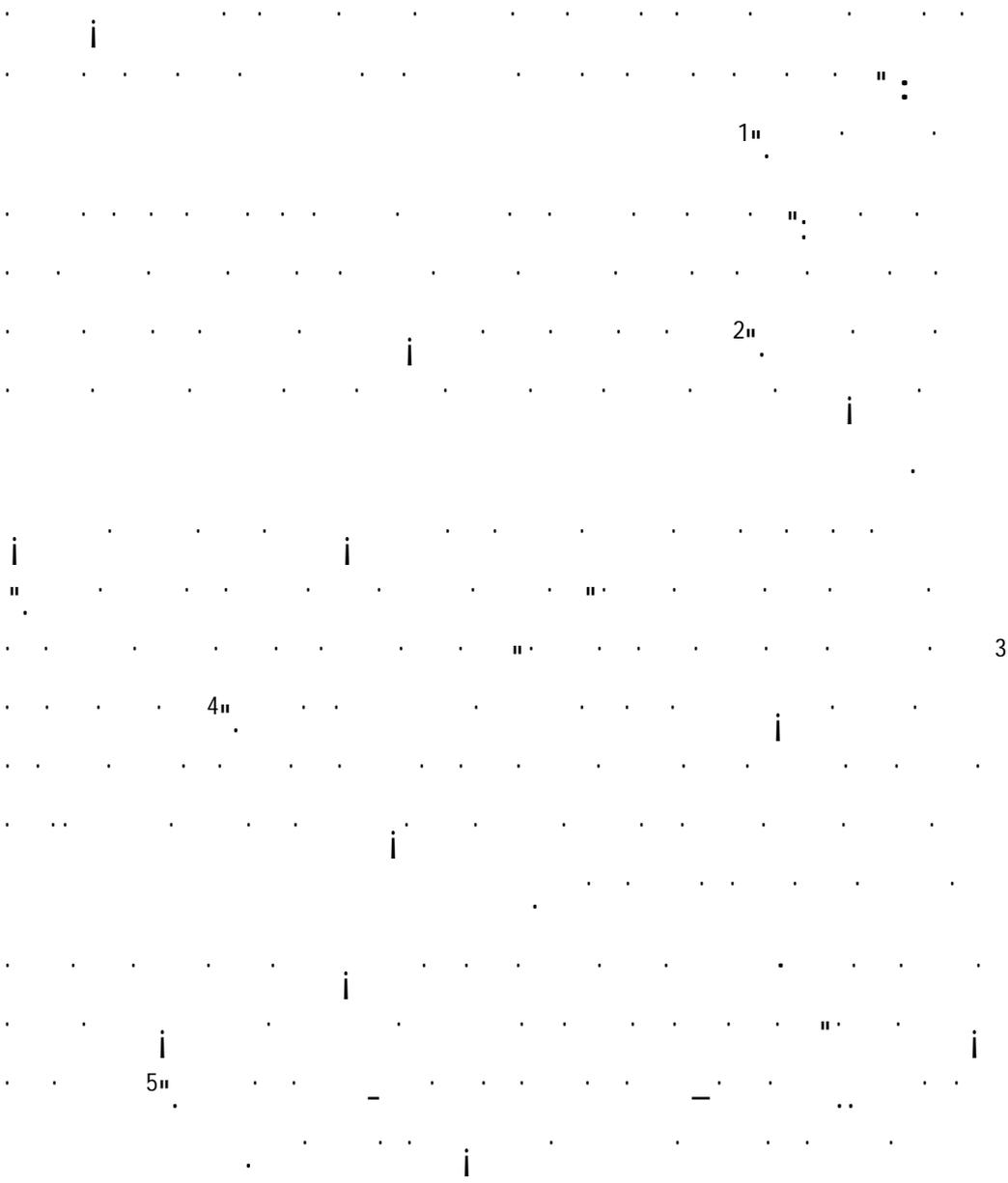










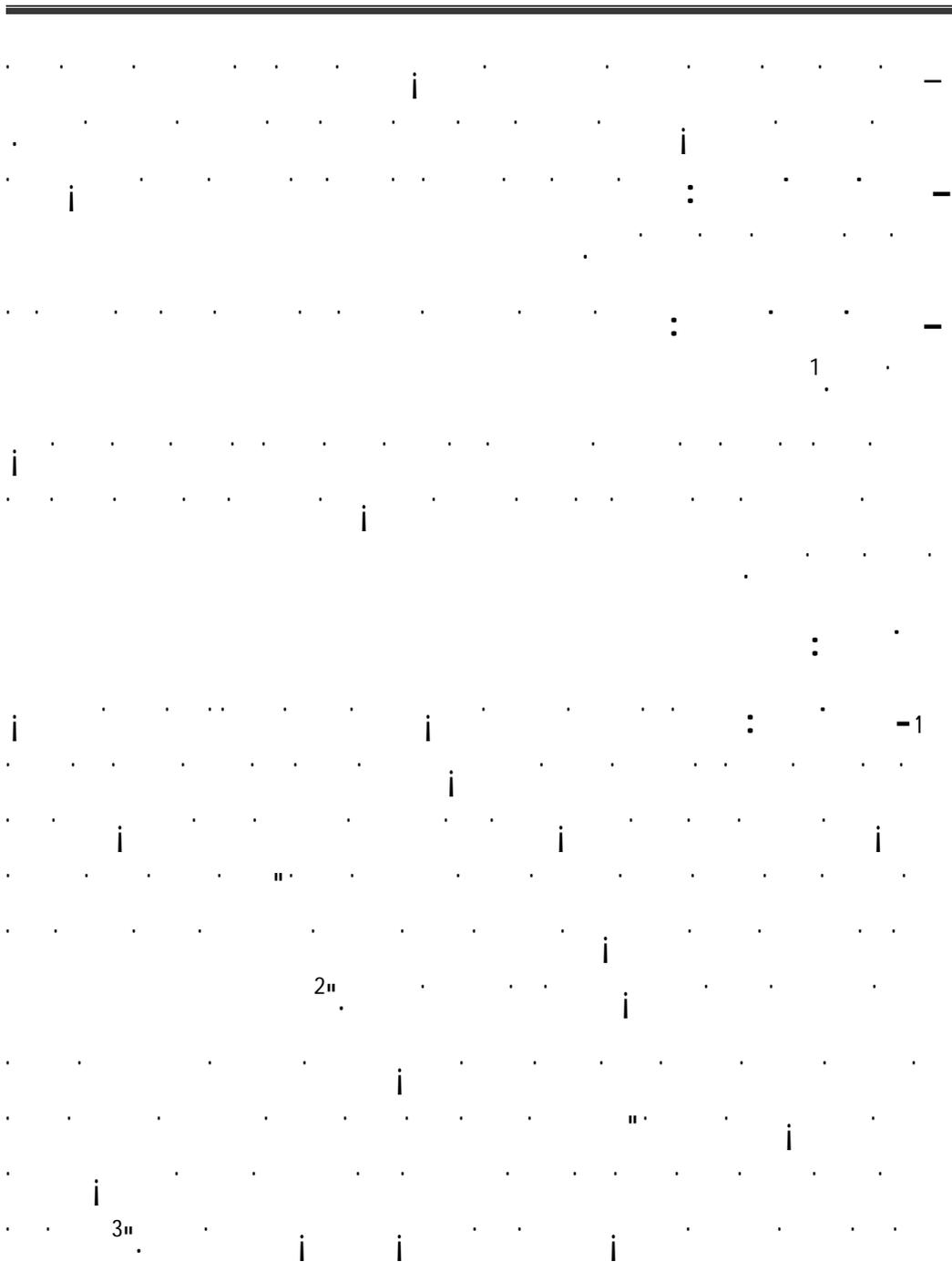


|        |        |        |          |                   |   |
|--------|--------|--------|----------|-------------------|---|
|        |        |        |          | .107'             | 1 |
| .14'   | ,1997, |        | ,2       |                   | 2 |
|        | .60'   | ,1998, | ,1       |                   | 3 |
| ,2004' | ,1425' |        | ,14',54' |                   |   |
|        |        |        |          | .382 <sup>4</sup> | 5 |
|        |        |        |          | .12'              |   |







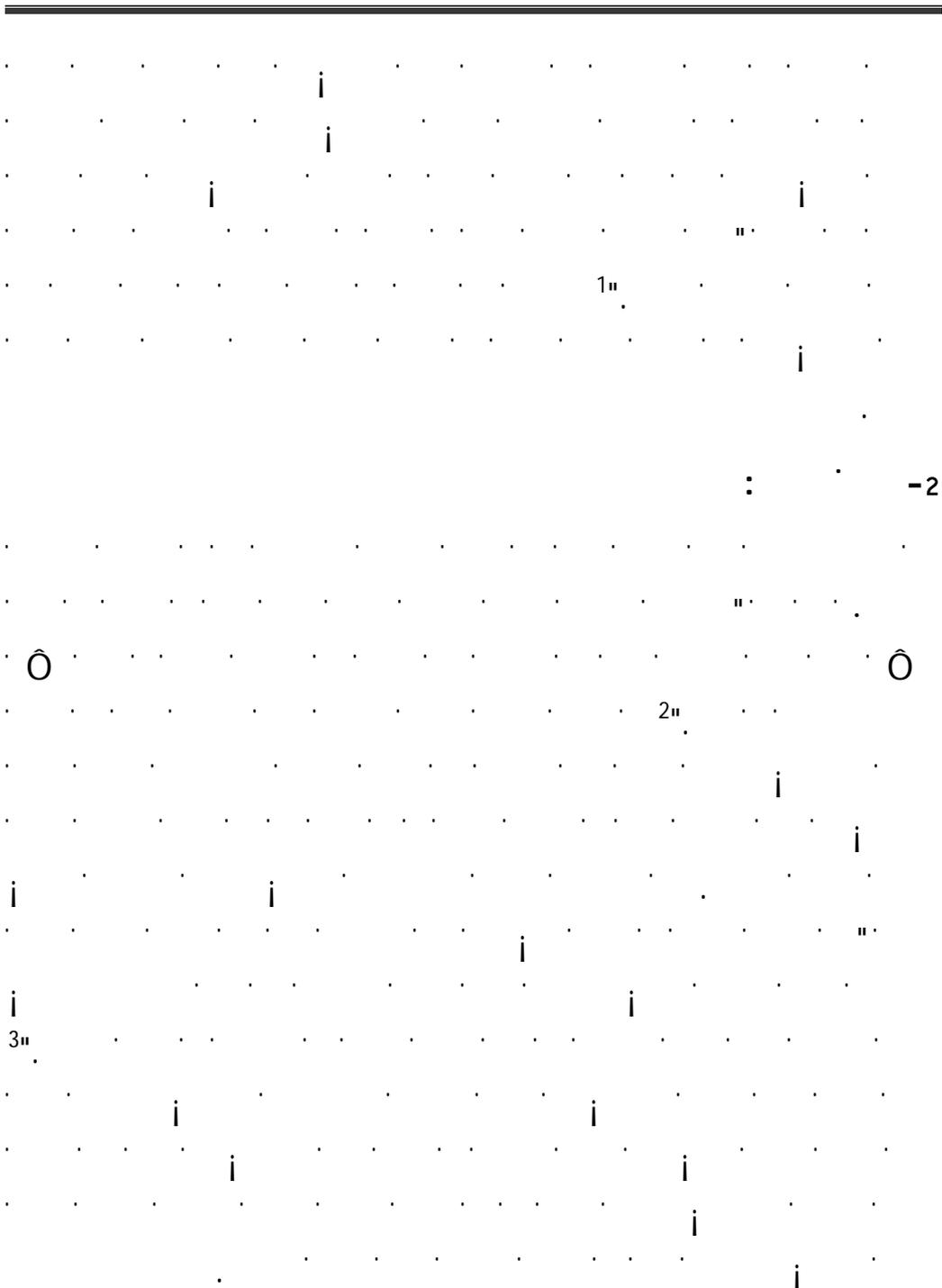


,2009 , ,2 ,11' ,

.100' , : : 1

.246<sup>2</sup>

.247' , : : 3



.35' ,1978 , ,1 , ..... 1  
 .259' , ..... 2  
 .17' ,1997' ,( ), ..... 3



• • • • • • • •  
• •  
• • • •  
•

• • • •  
• • • • •  
•  
•  
•





.....

i . . . . . i . . . . . i . . . . . i . . . . .

1" . . . . .

: . . . . . i . . . . .

.1961 . . . . \*

.1968 . . . . \*

.1972 . . . . \*

.1976 . . . . \*

. . . . . i . . . . .

. . . . . i . . . . . i . . . . .

17 . . . . . i . . . . . i . . . . . : -4

. . . . . i . . . . . Ô 1397 . . . . . 2Ô . . . . . 1977

2 . . . . . á . . . . .

. . . . . i . . . . .

. . . . .

: . . . . . \*

. . . . .

. . . . . i . . . . .

.03 . . . . . 1

.15 . . . . . 2

.....

---

: [13] " : " .

1" .....

" .....

: " .

2" | " .....

i .....

i .....

i .....

i .....

: [33] .....

3" .....

" .....

: .

4 .....

.....

.....

i .....

i .....

i .....

---

.54 ,2003 , ( . ) , 1

.541 ,2012 , , , , 2

.57 , : 3

.541 , 4



" [12-11] -

" -11

1" -12

"

"

- - â

2

i

i

i

i

i

i

3

"73"

i

i

i

4

jä

i

i

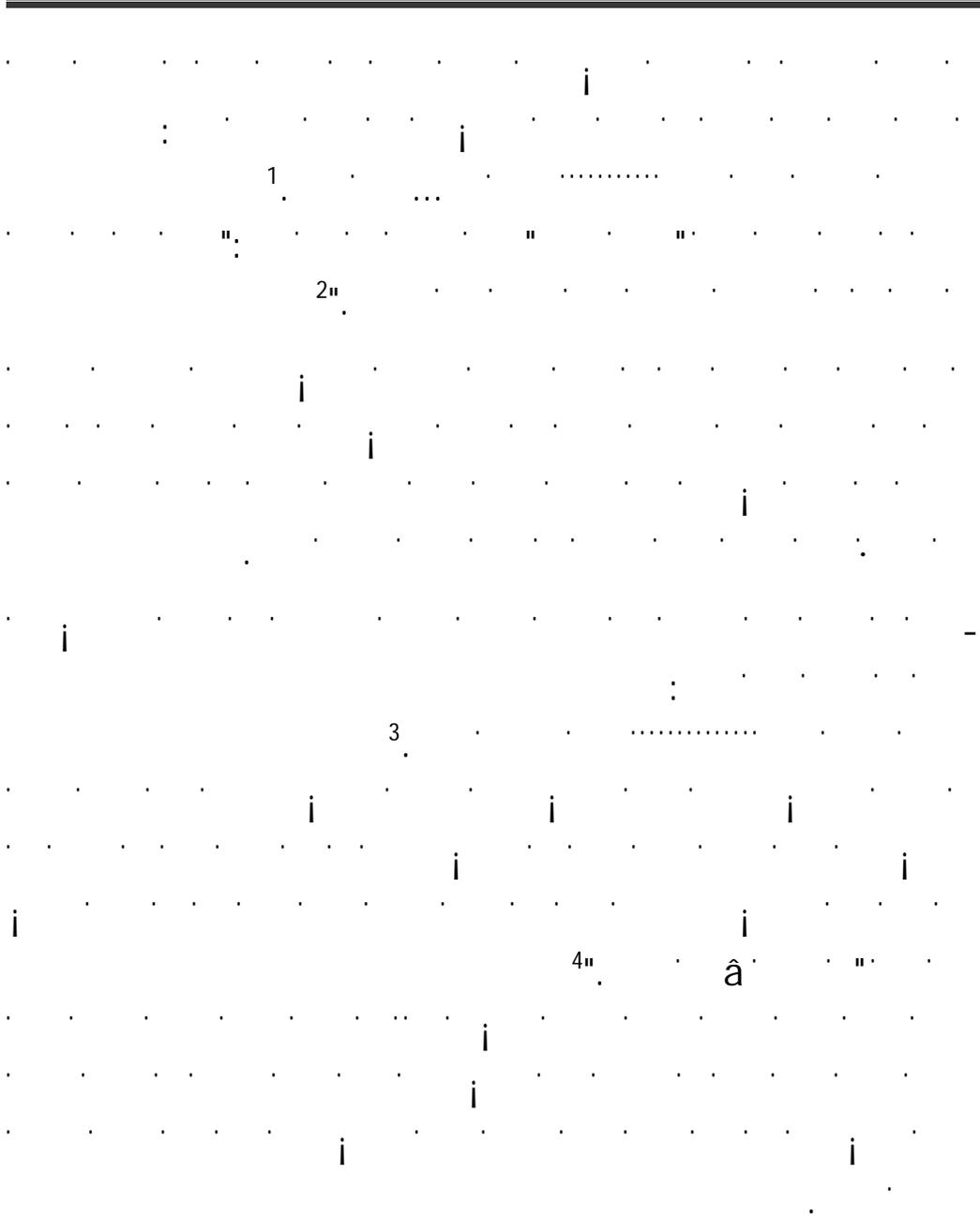
.54' 1

.39' ,1984 , ,04' , 2

.31' ,2007 , , 3

.165' ,1994 , ,2 , , 4






---

|       |   |   |   |   |
|-------|---|---|---|---|
| 70'   | , | , | , | 1 |
| .83'  | , | , | , | 2 |
| .118' | , | , | , | 3 |
| .01'  | , | , | , | 4 |





.....

.....

..... \*

1  
|

.....

.....

2!! ..... ÔÔ · ÔÔ Ô ..... Ô Ô · Ô Ô

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

---

.57' ..... 1  
.57' ..... 2

















•

---

|                     |                  |           |      |
|---------------------|------------------|-----------|------|
|                     | :                | .         | .    |
|                     |                  |           | .    |
|                     |                  | :         |      |
|                     |                  |           | .1   |
|                     |                  | ( . ) i i |      |
| i i <sup>2</sup> i  |                  | i i i     | .2   |
|                     |                  |           | 1994 |
|                     | 2012 i           | i i       | .3   |
| 1984 i              | i04 i            | i :       | .4   |
| i1987 i             | i01 i            | i i       | .5   |
|                     |                  |           | .77  |
|                     |                  | i i       | .6   |
|                     |                  | . 2007 i  |      |
|                     |                  | :         |      |
|                     | i <sup>2</sup> i | i i       | .1   |
| i i                 |                  | i i       | .2   |
|                     |                  |           | 1988 |
|                     |                  |           | .3   |
| 2012 i              | i1 i             | i i       |      |
| i i i (1962-1954)10 |                  | i i       | .4   |
|                     |                  | 2007 i    |      |
| i i <sup>5</sup> i  |                  | i i       | .5   |
|                     |                  |           | 2007 |
| i i                 |                  | i i       | .6   |
|                     |                  |           | 1957 |

---

|      |      |             |       |      |
|------|------|-------------|-------|------|
| i    | i2   | i           | i     | .7   |
|      |      |             |       | 2000 |
|      | i1   | i           | i     | .8   |
|      |      |             |       | 2010 |
| 2014 | i1   | i           | i     | .9   |
|      |      |             |       | .10  |
|      |      |             | 2001  | i1   |
| i3   | i    | i           | i     | .11  |
|      |      |             | 1993  | i    |
| i    | i    | i           | i     | .12  |
|      |      |             | 2011  | i    |
| i    |      |             |       | .13  |
|      |      | .i1991      | i2    | i    |
| i2   | i    | i           | i     | .14  |
|      |      |             | 1998  | i    |
|      |      | (1954-1900) | i     | .15  |
|      | 1987 | i           | i     | i    |
| i    | i    | i           | i     | .16  |
|      |      | 2009        | i2    | i11  |
| i1   | i    | i           | i     | .17  |
|      |      |             | 2003  | i    |
|      |      |             |       | .18  |
|      |      |             | 2003  | i1   |
| i1   | i    | i           | i     | .19  |
|      |      |             | .2010 | i    |

---

|                |                |                    |
|----------------|----------------|--------------------|
|                | 2019           | .20                |
| i <sup>2</sup> |                | .21                |
|                | 2001           | i                  |
|                |                | .22                |
|                | 2017           | i ( ) i            |
| i              | i <sup>1</sup> | i                  |
|                |                | .23                |
|                |                | 1985               |
| i              |                | .24                |
|                | .1978          | i i <sup>1</sup>   |
| i              |                | .25                |
|                | .2005          | i i <sup>1</sup> i |
| i ( . ) i      |                | .26                |
|                |                | . ( . ) i          |
|                |                | .27                |
|                | 2015           | i ( . ) i ( . ) "  |
| i              |                | .28                |
|                |                | . ( . ) i ( . ) i  |
| i              |                | .29                |
|                | 1997           | i ( ) i            |
| 2002           | i <sup>1</sup> | i                  |
|                |                | .30                |
| .11            |                | .31                |
|                | 2007           |                    |
| i <sup>1</sup> |                | .32                |
|                | 2000           | i                  |

---

|              |     |
|--------------|-----|
| 1954-1925    | .33 |
| (1984-1404)1 | .34 |
| 2            | .35 |
| 2001         | .36 |
| 1988         | .37 |
| 2013         | .38 |
| 1            | .39 |
| 1998         | .40 |
| 2005         | .41 |
| 3            | .42 |
| 1992         | .43 |
| (1975-1925)  | .44 |
| 2006         | .45 |
| 1 1          | .77 |
| 2005         | .45 |
| 2003         | .44 |
| 1987         | .44 |
| 01           | .45 |
| (.)          | .45 |
| 2003         | (.) |

---

|                               |                  |     |
|-------------------------------|------------------|-----|
| i                             |                  | .46 |
| 2010                          | i i <sup>2</sup> |     |
| :                             |                  | .47 |
| 1990                          | i <sup>1</sup>   |     |
| i <sup>1</sup> i <sup>1</sup> |                  | .48 |
| 2006                          | i                |     |
| :                             |                  |     |
| .7                            |                  | .49 |
| i                             |                  | .50 |
| 5                             | i                |     |
| i <sup>3</sup>                |                  | .51 |
| 1959                          |                  |     |
| i <sup>1</sup> i <sup>1</sup> |                  | .52 |
| 2008                          |                  |     |
| .1                            |                  | .53 |
| 2001                          |                  |     |
| 2008                          | :1               | .54 |
| :                             |                  | .55 |
| i <sup>1</sup> i <sup>1</sup> |                  | .56 |
| 1989                          |                  |     |
| i <sup>4</sup>                |                  | .57 |
| 2008                          |                  |     |

---

|           |                |     |
|-----------|----------------|-----|
|           | :              |     |
|           |                | .58 |
|           | .2011 j i i1 i |     |
| i2 i      |                | .59 |
|           | 1997 j         |     |
| i1 i      |                | .60 |
|           | 1988 j         |     |
| i1 i      |                | .61 |
|           | 1987 j         |     |
| i i       |                | .62 |
|           | 1996 j i2 i    |     |
|           |                | .63 |
|           | 2012:          |     |
|           |                | :   |
| i i       |                | .64 |
| i03 i08 i |                |     |
|           | "              | .65 |
|           |                |     |
|           | 2007 j06       | :39 |
| 15 j i    |                | .66 |
|           | 2018           |     |



---

.75

2010-2011,

# الفهرس

.....

.....

## الفصل الأول: الشعر الجزائري الحديث

|         |       |
|---------|-------|
| 07..... | ..... |
| 10..... | ..... |
| 17..... | ..... |
| 19..... | ..... |
| 21..... | ..... |
| 41..... | ..... |

---

---

## الفصل الثاني : قضية التضمين و التناص.

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 43.....             | ..... |
| 45.....             | ..... |
| 47.....             | ..... |
| 48.....             | ..... |
| 49.....             | ..... |
| 50..... [ . : : : ] | ..... |
| 52.....             | ..... |
| 53.....             | ..... |
| 55.....             | ..... |
| 59 .....            | ..... |
| 61.....             | ..... |

---

## الفصل الثالث: قضية التضمين والتناسخ في شعر سفري زكرياء أنموذجاً

|         |   |   |   |
|---------|---|---|---|
| 65..... | . | . | . |
| 67..... | . | . | . |
| 70..... | . | . | . |
| 81..... | . | . | . |
| 83..... | . | . | . |
| 93..... | . | . | . |

